

# NEO TOOLS



## INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI) INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA LATARKI NR. 99-074

**UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA LATARKI NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.**

### PRZEZNACZENIE

Latarka jest bezprzewodowym przenośnym, źródłem światła.

### SZCZEGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Naprawy mogą dokonywać tylko i wyłącznie osoby posiadające sprawdzone i właściwe do tych prac kwalifikacje potwierdzone odpowiednimi świadectwami.
- Latarki nie można w żaden sposób modyfikować lub przerabiać.
- Latarki nie należy używać w miejscach zagrożenia wybuchem gazów.
- Nie kierować strumienia światła bezpośrednio w oczy, grozi to chwilową ślepotą a przy dłuższej ekspozycji może doprowadzić do nieodwracalnych wad wzroku lub jego utraty.

### OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Port ładowania akumulatora USB
2. Źródło światła SST20 10W
3. Przycisk włącz/wyłącz z kontrolką naładowania
4. Akumulator

### STEROWANIE

Przycisk **ON/OFF**: krótko nacisnąć aby włączyć światło, aby wyłączyć należy długo przytrzymać przycisk.

Wybór świecenia sterujemy naciskając kilkakrotnie krótko przełącznik, latarka ma trzy tryby świecenia: mocne światło – słabe światło – migające światło

### INSTRUKCJA ŁADOWANIA

Gdy latarka jest naładowana do 80-90%, może być używany do oświetlenia, ale zalecane jest, aby akumulator był w pełni naładowany przed użyciem. Po pełnym naładowaniu, należy odłączyć przewód zasilający USB. Ładowanie rozpocząć przed całkowitym rozładowaniem. Nie należy demontować części uszczelniających lampy, w przeciwnym razie unieważni gwarancję i może uszkodzić lampę. Należy stosować wysokiej jakości akumulatory i wyjmować z latarki, gdy nie jest używana przez dłuższy okres czasu.

W przeciwnym razie lampa może ulec uszkodzeniu z powodu wycieku niektórych kiepskiej jakości akumulatorów.

### UWAGA!

Latarka jest urządzeniem oświetleniowym o dużej intensywności może spowodować uszkodzenie oczu użytkownika. Unikać świecenia latarką bezpośrednio w czyjeś oczy. Ta latarka będzie akumulować dużo ciepła, gdy używana jest przez dłuższy czas, co skutkuje wysoką temperaturą obudowy. Należy zwrócić uwagę na bezpieczne użytkowanie, aby uniknąć poparzenia.

Ten produkt powinien być zwykle umieszczony w miejscu do którego trudno jest dotrzeć dzieciom.

### PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Wartość
Nr katalogowy	99-074
Materiał	Aluminium
Waga	40 g
Wymiary	71x24x25,5 mm
Poziom wodoodporności	IP 66
Czas ładowania	2,5 godz.
Napięcie i pojemność akumulatora	Akumulator litowy 3,7 V 800 mAh
Ilość źródeł światła	1

### OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

### GWARANCJA I SERWIS

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail [bok@gtxservice.com](mailto:bok@gtxservice.com)

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych jest dostępna na platformie internetowej [gtxservice.pl](http://gtxservice.pl)

Zeskanuj QR kod i wejdź na [gtxservice.pl](http://gtxservice.pl)



**EN**  
**ORIGINAL (USER) MANUAL**  
**FLASHLIGHT USER MANUAL**  
**NO. 99-074**

**NOTE: BEFORE USING THE FLASHLIGHT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FURTHER USE.**

**DESTINY**

The flashlight is a wireless portable light source.

**SPECIFIC SAFETY PROVISIONS SAFETY NOTES**

- Repairs can be carried out only by persons with proven and appropriate qualifications for these works confirmed by appropriate certificates.
- The flashlight cannot be modified or reworked in any way.
- The flashlight should not be used in places of danger of gas explosion.
- Do not direct the light stream directly into the eyes, it threatens temporary blindness and with prolonged exposure may lead to irreversible vision defects or its loss.

**DESCRIPTION OF GRAPHIC PAGES**

The following numbering refers to the elements of the device shown on the graphic pages of this manual.

1. USB battery charging port
2. Light source SST20 10W
3. On/off button with charge indicator light
4. Accumulator

**CONTROL**

ON / OFF button: short press to turn on the light, long press the button to turn off.

The choice of lighting is controlled by pressing the switch several times briefly, the flashlight has three lighting modes strong light - weak light - flashing light

**CHARGING INSTRUCTIONS**

When the flashlight is charged to 80-90%, it can be used for lighting, but it is recommended that the battery is fully charged before use. After fully charged, disconnect the USB power cord. Start charging before fully discharged.

Do not disassemble the lamp sealing parts, otherwise it will void the warranty and may damage the lamp. Use high-quality rechargeable batteries and remove from the flashlight when not in use for a long period of time.

Otherwise, the lamp may be damaged due to leakage of some poor-quality batteries.

**ATTENTION!**

A flashlight is a high-intensity lighting device that can cause damage to the user's eyes. Avoid shining a flashlight directly into someone's eyes. This flashlight will accumulate a lot of heat when used for a long time, resulting in a high temperature of the case. Attention should be paid to safe use to avoid burns.

This product should usually be placed in a place that is difficult for children to reach.

**TECHNICAL PARAMETERS**

Parameter	Value
No	99-074
Material	Aluminium
Scales	40 g
Dimensions	71x24x25.5 mm
Waterproof level	IP 66
Charging time	2,5 hours
Battery voltage and capacity	Lithium battery 3,7 V 800 mAh
Number of light sources	1

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**



Electrically powered products should not be disposed of with household waste, but should be disposed of in appropriate facilities. Information on disposal can be obtained from the dealer of the product or local authorities. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not neutral for the natural environment. Non-recycled equipment poses a potential threat to the environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa Topex") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: the "Manual"), including its text, photos, diagrams, drawings, and its compositions belong exclusively to the Topex Group and are subject to legal protection in accordance with the Act of February 4, 1994, on

copyright and related rights (i.e. Journal of Laws of 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, and modifying for commercial purposes the entire Manual and its individual elements, without the consent of Grupa Topex expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

**RU**  
**ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ФОНАРИКА**  
**НЕТ. 99-074**

**ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ФОНАРИКА, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**СУДЬБА**

Фонарик является беспроводным портативным источником света.

**ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**  
**ПРИМЕЧАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Ремонт может быть выполнен только лицами, имеющими проверенную и соответствующую квалификацию для этих работ, подтверждающую соответствующими сертификатами.
- Фонарик не может быть изменен или переработан каким-либо образом.
- Фонарик не следует использовать в местах опасности взрыва газа.
- Не направляйте световой поток непосредственно в глаза, это грозит временной слепотой и при длительном воздействии может привести к необратимым дефектам зрения или его потере.

**ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ СТРАНИЦ**

Следующая нумерация относится к элементам устройства, показанным на графических страницах данного руководства.

1. USB-порт для зарядки аккумулятора
2. Источник света SST20 10W
3. Кнопка включения/выключения с индикатором заряда
4. Аккумулятор

**КОНТРОЛЬ**

**Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ:** краткая Нажмите, чтобы включить свет, Для отключения необходимо удерживайте кнопку в течение длительного времени.

Выбор освещения управляется коротким нажатием на переключатель несколько раз, фонарь имеет три режима освещения сильный свет – низкий свет – мигающий свет

**ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ**

Когда фонарь заряжен на 80-90%, его можно использовать для освещения, но перед использованием рекомендуется полностью зарядить аккумулятор. После полной зарядки отсоедините кабель питания USB. Начинайте зарядку до полной зарядки.

Не разбирайте уплотнительные детали лампы, иначе это приведет к аннулированию гарантии и может привести к повреждению лампы. Используйте высококачественные перезаряжаемые батареи и извлекайте их из фонаря, если он не используется в течение длительного периода времени.

В противном случае лампа может выйти из строя из-за протечки некоторых некачественных батареек.

**ВНИМАНИЕ!**

**Фонарик — это высокоинтенсивное осветительное устройство, которое может привести к повреждению глаз пользователя. Избегайте светить фонариком прямо в чьи-то глаза. Этот фонарик будет накапливать много тепла при использовании в течение длительного времени, что приведет к высокой температуре корпуса. Следует обратить внимание на безопасное использование, чтобы избежать ожогов.**

**Этот продукт обычно следует размещать в месте, до которого трудно добраться детям.**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ**

Параметр	Ценность
Нет	99-074
Материал	Алюминий
Весы	40 g
Размеры	71x24x25.5 mm
Водонепроницаемый уровень	ПРОТОКОЛ IP 66

Время зарядки	2,5 Часов.
Напряжение и емкость аккумулятора	Литиевая батарея 3,7 V 800 Мач
Количество источников света	1

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами, их следует утилизировать в соответствующих помещениях. Информацию об утилизации можно получить у продавца продукта или в местных органах власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, не являющиеся нейтральными для окружающей среды. Не утилизированное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья человека.

"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с местонахождением в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: «Grupa Torhex») сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: «Руководство»), включая его текст, фотографии, диаграммы, рисунки и его композиции принадлежат исключительно Torhex Group и подлежат правовой защите в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 г. об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник от 2006 г. № 90 Пункт 631 с изменениями). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства и его отдельных элементов без письменного согласия Grupa Torhex строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.